SII 7.48: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 48. (A.R. No. 45 of 1900). ON THE SOUTH WALL OF THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0048

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0048.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **sa**kalalokacca**kra**vatti **śrī** Irā(canārāyaṇa)ṉ campuvarā(yark)[3+]〈2〉 ṇṭu 7~vatu **siṁka**nāyaṟṟu **pūrvvapakṣa**ttu veḷḷi〈k〉kiḻamaiyum peṟṟa I[4+]〈3〉 nāḷ **ja**yaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu kāliyūrkkoṭṭattu vi(ṟ˽)〈4〉(pe)ṭṭunāṭṭu Akaram ce(v)valaṉmeṭāṉa (na)**gari(svara)**ccatu**rvve**timaṅkala〈5〉ttu cālaikkiṇaṟu taṇṇirp-pantalukkum toppukkum Ivvū(r)〈6〉 **mahāja**ṉattiṉpakkal muṉṉāḷ veṉṟumaṇko〈ṇ〉ṭa campuvarāyarkku pa〈7〉(ti)ṉ Eṭṭāvatu nāḷil koṇṭa kollai ௧ 100~m Ittop-pukku Itiṉ meṟka〈8〉ṭaiyavum teṟku Aṭaiyavum Inta 7~vatu Āvaṇimātam Ivvūril **mahāja**ṉattiṉ〈9〉pakkalilum Ivvūril Araṇaippuṟa(t)tu cirāmapaṭṭaṉ Uḷḷiṭṭār pakkalilum ko〈10〉ṇṭa kollai ௧ 2 100 3 10~m Āka kollai ௧ 3 100 3 10 Ikkollai kuḻi muṉṉuṟ(ṟu)〈11〉muppatum Ikkiṇaṟṟil taṇṇir(ppanta)llukkum toppukkum[2+] ṇṭu (can-tirā)〈12〉tittavarai celvatākak koṇṭu viṭṭeṉ Imma[10+]〈13〉 ṉṉāṭṭu Āṟappā〈kka〉t{t}tu

Āṟppākkiḻāṉ peruṅka[9+]〈14〉 ṉ kāliṅkarāyaṉeṉ Ippaṭikku Ivai Āṟ[8+]ḷ Ā〈15〉ṉa tiruveṅkaṭamu〈ṭai〉yāṉ kāliṅka{ā}rāyaṉ Eḻu[7+] ṇaippu〈16〉ṟattu cirāmapaṭṭaṉ E〈ḻu〉ttu Ippaṭikku Ivai **ja**(ya)tta vaṇṭuvarāpatipaṭṭaṉ E〈ḻu〉ttu〈17〉 Ippaṭikku Ivai curacārampi ciṅkappirāṉpaṭṭaṉ Eḻuttu Ippaṭikku Ivai〈18〉 kañci kecuvapaṭṭaṉ Eḻuttu Ippaṭikku Ivai kārampicceṭṭu **pra**ṇatāttakara(pa)〈19〉ṭṭaṉ Eḻuttu Ippaṭikku Ivai **mahā**curai vara(ta)rā**ja**paṭṭaṉ Eḻuttu **mahāja**ṉam pa(ṇi)〈20〉yāl cevaraṉmeṭṭu Ūṟkkaṇakku veḷḷarumpākkamuṭaiyāṉ ka(ri)māṇṭai 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 7.48 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Page 19, item 48.